

FAST PROFICIENCY

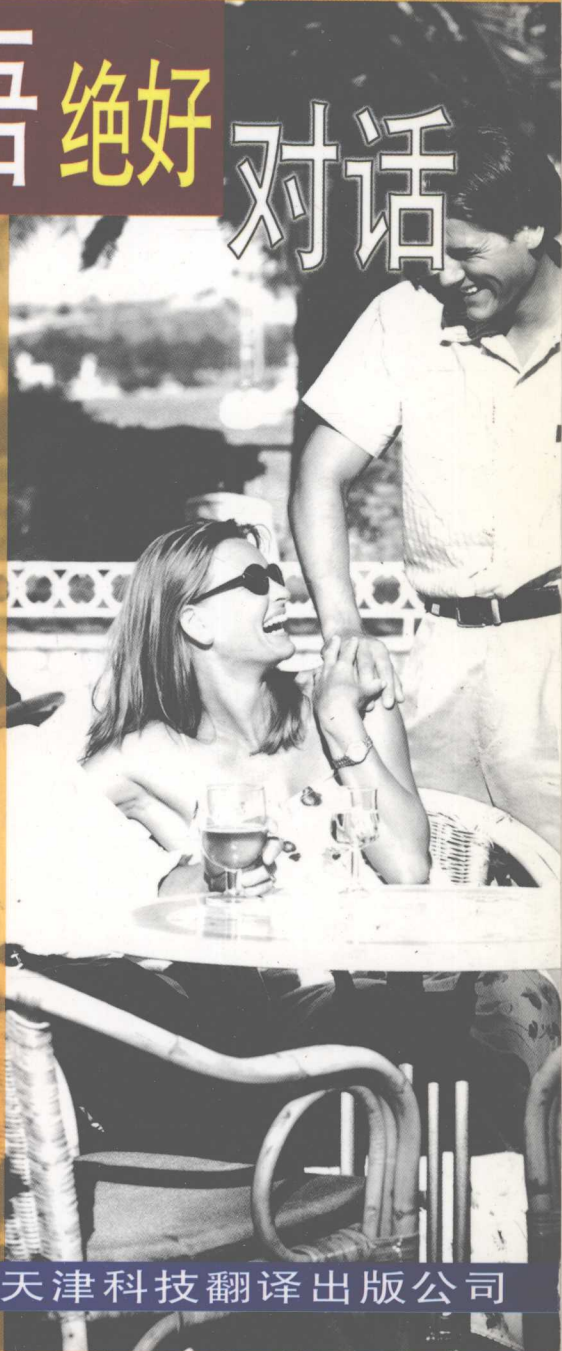
观光英语 绝好 对话

TOURISM
ENGLISH

杨淑惠 编著

Kenyon T. Cotton

校阅



快速
充电系列

天津科技翻译出版公司

FAST PROFICIENCY

观光英语 绝好 对话

TOURISM
ENGLISH

杨淑惠 编著

Kenyon T. Cotton

校 阅



快速
充电系列

天津科技翻译出版公司

著作权合同登记号:图字:02-2002-182

图书在版编目(CIP)数据

观光英语绝好对话/杨淑惠编著. - 天津:天津科技翻译出版公司, 2003.9

(快速充电系列)

ISBN 7-5433-1599-8

I. 观… II. 杨… III. 游游-英语-口语
IV. H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 014301 号

授权单位:学习出版有限公司

出版:天津科技翻译出版公司

地址:天津市南开区白堤路 244 号

邮政编码:300192

电话:(022)24314802

传真:(022)24310345

E-mail: tsttbc@public.tpt.tj.cn

印刷:天津市蓟县宏图印务有限公司

发行:全国新华书店

版本记录:900×1168 32 开 10.5 印张 277 千字

2003 年 9 月第 1 版 2003 年 9 月第 1 次印刷

印数:1—4000 册

定价:16.00 元

(如发现印装问题,可与出版社调换)

序 言

近年来出国旅游已经成为了一种普遍的风气。所谓“行万里路胜读万卷书”，出国一游确能增长不少见闻。但是在行万里路之前最好先有周全的准备，而其中最重要的就是语言——学好世界通用的英语，必能使旅途更为顺利，也更有信心。

不过，就观光所需要的英语来说，本身并不需要很深的英文程度，只要能说日常的会话就可以了。然而，学了多年的英语，对自己的会话能力有信心的却少之又少。归根结底，缺乏实际的环境固为一大原因，但这原本就是学习外语的先天限制。既然不能从实际环境中得到充分的学习机会，惟有先从储备各种情境的会话语句着手，才能在面临实际情况时畅言无阻。本书即是针对此一学习方针而编成的。

全书共分八章，涵括搭飞机、投宿旅馆、用餐、打电话等旅游途中的主要情境，每章并分实用语句、实况会话、实况简介及实用词汇四个单元。其中语句部分即特别根据实际情况加以详尽的分类，并附有灵活的句型变化，使您不仅知道如何将这些句子派上用场，更能充分掌握英文句子的结构与用法。而熟悉实用语句之后，再配合丰富的会话材料来练习，将无异于在真实情境中走过一趟！此外您如果对会话中所显示的实况不甚了解，也可从简介部分进一步获得知识。

本书虽为观光旅游而编,但除了搭飞机、观光等较专门的部分以外,其余许多单元都是日常生活中经常面临的,因此本书除可用来做出国前的准备外,也可以在生活中活学活用。希望您读完本书后,不仅对出国旅游倍增信心,更能在会话能力上得到进一步的成长与突破。

本书虽经多次审慎校对,但仍恐有疏漏之处,祈盼各界读者不吝批评指教。

编者

目 录

第 1 章 Air Travel 搭机旅游	1
1. 在飞机上 On the Plane	2
I. 飞机上实用语句	2
II. 飞机上实况会话(1)起飞前	8
飞机上实况会话(2)用耳机	9
飞机上实况会话(3)用饮料	10
飞机上实况会话(4)用餐	12
III. 飞机上实况简介	13
IV. 飞机上实用词汇	16
2. 入境与海关 Immigration & Customs	17
I. 入境与海关实用语句	17
II. 入境与海关实况会话(1)入境	21
入境与海关实况会话(2)海关	22
III. 入境与海关实况简介	25
IV. 入境与海关实用词汇	26
3. 遗失行李 Losing Baggage	28
I. 遗失行李实用语句	28
II. 遗失行李实况会话	30
III. 遗失行李实况简介	33
IV. 遗失行李实用词汇	35
4. 预订及确认班机 Reserving & Confirming a Flight ...	36
I. 预订及确认班机实用语句	36
II. 预订及确认班机实况会话(1)预订班机	38

预订及确认班机实况会话(2)确认班机	39
Ⅲ. 预订及确认班机实况简介	42
Ⅳ. 预订及确认班机实用词汇	45
5. 搭机登记 Check In	46
Ⅰ. 搭机登记实用语句	46
Ⅱ. 搭机登记实况会话	48
Ⅲ. 搭机登记实况简介	50
Ⅳ. 搭机登记实用词汇	52
第2章 Hotel 旅馆	53
1. 从机场到旅馆 From the Airport to the Hotel	54
Ⅰ. 从机场到旅馆实用语句	54
Ⅱ. 从机场到旅馆实况会话(1)脚夫与计程车	56
从机场到旅馆实况会话(2)脚夫与巴士	57
Ⅲ. 从机场到旅馆实况简介	59
Ⅳ. 从机场到旅馆实用词汇	59
2. 到旅馆投宿 Going to the Hotel	60
Ⅰ. 到旅馆投宿实用语句	60
Ⅱ. 到旅馆投宿实况会话(1)预订房间	63
到旅馆投宿实况会话(2)登记住宿(1)	65
到旅馆投宿实况会话(3)登记住宿(2)	66
Ⅲ. 到旅馆投宿实况简介	68
Ⅳ. 到旅馆投宿实用词汇	71
3. 旅馆服务(1) Hotel Service	73
Ⅰ. 旅馆服务(1)实用语句	73
Ⅱ. 旅馆服务(1)实况会话(1)服务生带到房间	77
旅馆服务(1)实况会话(2)使用保险箱	78
旅馆服务(1)实况会话(3)客房服务	79
Ⅲ. 旅馆服务(1)实况简介	81

IV. 旅馆服务(1)实用词汇	84
4. 旅馆服务(2) Hotel Service	86
I. 旅馆服务(2)实用语句	86
II. 旅馆服务(2)实况会话(1)洗衣服务	87
旅馆服务(2)实况会话(2)把自己锁在外面	88
III. 旅馆服务(2)实况简介	90
IV. 旅馆服务(2)实用词汇	92
5. 退房 Checking Out	93
I. 退房实用语句	93
II. 退房实况会话(1)打电话叫服务生提行李	95
退房实况会话(2)办迁出	96
III. 退房实况简介	98
IV. 退房实用词汇	99
第3章 Sightseeing 观光	101
1. 询问观光资料 Asking for Sightseeing Information ...	102
I. 询问观光资料实用语句	102
II. 询问观光资料实况会话	104
III. 询问观光资料实况简介	105
IV. 询问观光资料实用词汇	106
2. 搭计程车观光 Sightseeing by Taxi	108
I. 搭计程车观光实用语句	108
II. 搭计程车观光实况会话	111
III. 搭计程车观光实况简介	112
IV. 搭计程车观光实用词汇	113
3. 搭游览车旅游 Traveling by Tour Bus	114
I. 搭游览车旅游实用语句	114
II. 搭游览车旅游实况会话(1)预订旅游	118

搭游览车旅游实况会话(2)在游览车上	119
搭游览车旅游实况会话(3)错过巴士	120
Ⅲ. 搭游览车旅游实况简介	121
Ⅳ. 搭游览车旅游实用词汇	122
4. 搭市区巴士与长途巴士旅游	
Traveling by City Bus & Cross Continental Bus	124
Ⅰ. 搭市区巴士与长途巴士旅游实用语句	124
Ⅱ. 搭市区巴士与长途巴士旅游实况会话(1)搭市区巴士旅游	127
搭市区巴士与长途巴士旅游实况会话(2)搭长途巴士旅游	129
Ⅲ. 搭市区巴士与长途巴士旅游实况简介	130
Ⅳ. 搭市区巴士与长途巴士旅游实用词汇	134
5. 搭火车与地铁旅游 Traveling by Train & Subway ...	135
Ⅰ. 搭火车与地铁旅游实用语句	135
Ⅱ. 搭火车与地铁旅游实况会话(1)搭火车旅游	142
搭火车与地铁旅游实况会话(2)搭地铁旅游	143
Ⅲ. 搭火车与地铁旅游实况简介	144
Ⅳ. 搭火车与地铁旅游实用词汇	146
6. 租车旅游 Traveling by Renting a Car	147
Ⅰ. 租车旅游实用语句	147
Ⅱ. 租车旅游实况会话(1)租车	152
租车旅游实况会话(2)汽车故障	154
租车旅游实况会话(3)还车	155
Ⅲ. 租车旅游实况简介	157
Ⅳ. 租车旅游实用词汇	161
7. 在博物馆、动物园及游乐场	
At the Museum, Zoo & Amusement Park	162

I . 在博物馆、动物园及游乐场实用语句	162
II . 在博物馆、动物园及游乐场实况会话(1)在博物馆	164
在博物馆、动物园及游乐场实况会话(2)在动物园	165
在博物馆、动物园及游乐场实况会话(3)在游乐场	166
III . 在博物馆、动物园及游乐场实况简介	167
IV . 在博物馆、动物园及游乐场实用词汇	168
第 4 章 Shopping 买东西	169
1. 询问购物消息 Asking for Shopping Information	170
I . 询问购物消息实用语句	170
II . 询问购物消息实况会话	171
III . 询问购物消息实况简介	172
IV . 询问购物消息实用词汇	173
2. 买衣物 Buying Clothings	175
I . 买衣物实用语句	175
II . 买衣物实况会话(1)买衣服	187
买衣物实况会话(2)买鞋	189
III . 买衣物实况简介	190
IV . 买衣物实用词汇	191
3. 买其他东西 Buying Other Things	193
I . 买其他东西实用语句	193
II . 买其他东西实况会话(1)买化妆品	198
买其他东西实况会话(2)买表	199
买其他东西实况会话(3)买照相器材	200
III . 买其他东西实用词汇	202
4. 讨价还价 Bargaining	204

I. 讨价还价实用语句	204
II. 讨价还价实况会话	206
III. 讨价还价实况简介	208
IV. 讨价还价实用词汇	208
5. 遗失皮包 Losing Purses	209
I. 遗失皮包实用语句	209
II. 遗失皮包实况会话——失而复得	210
III. 遗失皮包实况简介	212
IV. 遗失皮包实用词汇	214

第 5 章 At the Restaurant & Bar

在餐厅与酒吧	215
1. 在餐厅 At the Restaurant	216
I. 在餐厅实用语句	216
II. 在餐厅实况会话(1)在速食店	225
在餐厅实况会话(2)预订餐厅	226
在餐厅实况会话(3)点菜	227
在餐厅实况会话(4)餐桌上的谈话	229
III. 在餐厅实况简介	231
IV. 在餐厅实用词汇	234
2. 抱怨 Complaining	237
I. 抱怨的实用语句	237
II. 抱怨的实况会话(1)抱怨服务太慢	240
抱怨的实况会话(2)抱怨送错菜	241
III. 抱怨的实况简介	242
IV. 抱怨的实用词汇	242
3. 付账 Paying the Bill	243
I. 付账实用语句	243

II . 付账实况会话(1)付账	245
付账实况会话(2)检查账单	246
III . 付账实况简介	248
IV . 付账实用词汇	248
4. 在酒吧 At the Bar	249
I . 在酒吧实用语句	249
II . 在酒吧实况会话	251
III . 在酒吧实况简介	253
IV . 在酒吧实用词汇	254
第 6 章 Making a Call 打电话	255
打电话 Making a Call	256
I . 打电话实用语句	256
II . 打电话实况会话(1)使用公用电话	263
打电话实况会话(2)打越洋电话	265
III . 打电话实况简介	266
IV . 打电话实用词汇	268
第 7 章 At the Bank & Post Office	
在银行与邮局	271
1. 在银行 At the Bank	272
I . 在银行实用语句	272
II . 在银行实况会话(1)兑换货币	276
在银行实况会话(2)兑现旅行支票	277
III . 在银行实况简介	279
IV . 在银行实用词汇	280
2. 在邮局 At the Post Office	282
I . 在邮局实用语句	282
II . 在邮局实况会话	286

Ⅲ. 在邮局实况简介	288
Ⅳ. 在邮局实用词汇	289
第 8 章 Asking the Way 问路	291
问路 Asking the Way	292
Ⅰ. 问路实用语句	292
Ⅱ. 问路实况会话(1)问路	300
问路实况会话(2)找洗手间	301
Ⅲ. 问路实况简介	302
Ⅳ. 问路实用词汇	303
附录 1 航空公司的缩写及全名	305
附录 2 世界时刻对照表	306
附录 3 世界各主要城市每月平均温度表	307
附录 4 世界各国国名、首都及货币	308
附录 5 基本会话用语	312
附录 6 数字、日期、时刻及方位的说法	318

Chapter 1



Air Travel 搭机旅游



1. 在飞机上

On the Plane

I. 飞机上实用语句

在飞机上找位子

1. Hello, can you show me where my seat is?
嗨,你能告诉我我的座位在哪里吗?
2. Excuse me, but where is seat 33C?
对不起,请问座位 33C 在哪里?
3. Show me to my seat, please. 请带我到我的座位。
4. Which seat is this number? 这个号码是哪个座位?
5. Should I go this way? 我该走这边吗?
6. Is this my seat? 这是我的位子吗?

入坐后

1. Where can I put my bag? 我可以把袋子放在哪里?
2. Please show me how to fasten this seat belt.
请教我如何系安全带。

想换座位时

1. Can I change my seat? 我能不能换座位?
2. Is this seat vacant? 这是空位吗?
3. May I take this seat? 我可以坐这个位子吗?
4. May I move to the non-smoking area for a while?
我可以暂时移到非吸烟区吗?

晕机时

1. I don't feel well. 我觉得不舒服。
2. I feel like vomiting. 我想吐。
3. Have you got something for airsickness?

Do you have any medicine
Could I have some medicine
May I have some medicine

你们有什么 治晕机的药吗?
我可以吃一些

4. Pardon me. I think I'm getting a little airsick. May I have some medicine?

对不起,我想我有点晕机,我可以吃点药吗?

5. How many should I take? 我该吃多少?
6. I feel better now. 我现在觉得好些了。

请空中小姐拿东西

1. Please give me some ice water./some cigarettes.
a wet towel./ a blanket.
a glass of cold water./ a cup of coffee.
a sheet of paper.

请给我 一些冰水。/一些香烟。
一条湿毛巾。/一条毯子。
一杯冷水。/一杯咖啡。
一张纸。



2. May I have some ice water?
 Could I have
 Could you give me
 Would you please bring me

可以给我 一些冰水吗?
 可以给我
 你可以给我
 可以请你给我拿



询问洗手间

Where is the men's room? 男 盥洗室在哪里?
ladies' 女

用耳机

1. Can I listen to the film in Chinese?
 我可以听中文配音的电影吗?
 2. These earphones aren't working properly.
 这些耳机不对劲。

阅读

Do you have any American newspapers or magazines?
 你们有任何美国的报纸和杂志吗?

想开灯时

Please show me how to turn on the light.
 请教我如何开灯。